

FACTURA

Numar 42182

Data 31.05.2024 Scadent la 28.06.2024

- RON - Curs referinta 4.9766

Furnizor

Client

S.C. IMAGE QUALITY CONTROL DIVISION SRL

VIMERCATI EAST EUROPE SRL

CIF RO25898200 RC J03/930/2009

CIF RO22916476 RC J04/2165/2007

Capital soc. 500 000 RON

HEMEIUS, STR. GARII, NR. 100 ,COMPLEXUL DE CLADIRI

NUCSOARA,SAT.SBOGHITESTI str. LUNCII nr. 113 jud.

C1-C15-C17-C18, jud. BACAU

ARGES

Telefon : 0040 348 457 785

Banca : BANCA COMERCIALA ROMANA S.A.

Cont RON: RO07 RNCB 0022 1603 7665 0001

Cont EURO: RO82 RNCB 0022 1603 7665 0009

SWIFT code : RNCBROBU

Banca : ING BANK ROMANIA

Cont RON: RO33 INGB 0006 0082 0447 8915

Cont EURO: RO79 INGB 0006 0082 0447 0715

SWIFT code : INGBROBU

Banca : Raiffeisen BANK SA

Cont RON: RO37 RZBR 0000 0600 1260 5847

Cont EURO: RO58 RZBR 0000 0600 2099 9170

SWIFT code : RZBRROBU

Nr. crt.	Denumire produse/servicii	UM	Cantitate	Pret unitar	Valoare	TVA (19%)
1	ORE NORMALE	H	544.00	74.6490	40 609.06	7 715.72
2	ORE WEEKEND Re-work + Control dimensional in ZF Timisoara, PN: 34356073A, Tasta, GAP issue between the Bezel and the Button > 0.6 mm, IQCD 240578019, Perioada: 15 - 31.05.2024, 1 EUR = 4.9766 RON	H	90.50	149.2980	13 511.47	2 567.18
3	TRANSPORT 11 curse		11.00	59.7192	656.91	124.81
4	ORE NORMALE	H	318.50	74.6490	23 775.71	4 517.38
5	ORE WEEKEND Control dimensional in ZF Timisoara, PN: 34356073A, Tasta, GAP issue between the Bezel and the Button >0,6mm, IQCD 240578019, Perioada: 14 - 31.05.2024, 1 EUR = 4.9766 RON	H	19.00	149.2980	2 836.66	538.97
6	TRANSORT 3 curse		3.00	59.7192	179.16	34.04
7	SUPERVIZOR COST		1.00	248.8300	248.83	47.28
Emis de Petroiu Catalin C.I. 465574 S.C. IMAGE QUALITY CONTROL DIVISION SRL FACTURARE					81 817.80	15 545.38
Date privind expeditia Numele delegatului: Expediere prin POSTA C.I. seria: nr: eliberat de: Mijlocul de transport:					Total	97 363.18



146

LEGENDA (LEGEND):

the period to decline the data mentioned in this document is of 24 hours. Any future claim will not be taken in consideration

Completat de (Completed by): Ramona JUBLEANU
PP 07 / F8, editia 1, revizia 2 / Data reviziei: 12.03.2012

AFW Nr. (No.): IQCD 240578019

STATUT(STATUS): Inceptut (start)
Continuare (on going)
Sfarsit (end)

x
x

Client / Customer	Vimeractee
Locatie / Site	ZF
Referinta / PN	34356073A
Piesa / Part description	Tasta
Problema / Defect description	GAP issue between the Bezel and the Button x0.6 mm.
Actiune / Action	Dimensional check / Control dimensional
Comanda Nr. / APW No.	IQCD 240578019
Canitate de trita / Qty for Checking	

Data/Date	Reference/Referinta (PIN)	Capitate piese OK/Qty parts OK	Capitate piese NONOK/Qty parts NONOK	Total piese/Total parts	Rata de respingere /Rejection rate % NOK	Transabilitate/Traceability		Descrierea defectelor/Defect description	Inspector ID	Nr. Ore (Hours No)				Dead times/Stationary unplanned	Dead times/Stationary unplanned	TOTAL	Round trips	Observatii/Remarks
						Numarul lotului/ Batch number	Data de fabricatie/ Fabrication date			Weekend	Solutii legale	Ore suplimentare						
													Luni - Vineri (Monday-Friday)					
14.05.2024	34356073A	360	1080	1440	75.00	24P1006673	10.05.2024	GAP	UM/BA/PC/RD	34.5					34.5	1		
14.05.2024	34356073A	240	1200	1440	83.33	24P1006673	13.05.2024											
14.05.2024	34356073A	419	869	1288	67.47	24P1006673	08.05.2024	869										
15.05.2024	34356073A	600	960	1560	61.54	24P1006613	10.05.2024	960										
22.05.2024	34370417A	0	2640	2640	100.00	24P1007916	06.04.2024	2640	NA/BA/RD	13					13	1		
22.05.2024	34358616A	0	3000	3000	100.00	24P1007402	17.05.2024	3000										
22.05.2024	34370412A	1320	0	1320	0.00	24P1005840	11.05.2024	2160										
22.05.2024	34358611A	0	2160	2160	100.00	24P1006144	10.05.2024	2160										
22.05.2024	34351371A	0	4080	4080	100.00	24P1006792	10.05.2024	4080										
22.05.2024	34351372A	360	0	360	0.00	24P1001261	24.04.2024	600	MG/BC/NA/M/ND									
22.05.2024	34358614A	0	600	600	100.00	24P1007403	10.05.2024	600	/RC/PC/NA/US/U	160					160	1		
22.05.2024	34349550A	0	2400	2400	100.00	24P1007399	30.04.2024	480										
22.05.2024	34370415A	240	0	240	0.00	24P1007545	10.05.2024	2400										
22.05.2024	34358612A	360	0	360	0.00	24P1002227	18.05.2024											
22.05.2024	34351372A	360	0	360	0.00	24P2310769	24.05.2023											
22.05.2024	34356071A	0	360	360	100.00	24P1006791	26.04.2024	360										
22.05.2024	34356073A	120	0	120	0.00	24P1006789	27.04.2024											
22.05.2024	34370416A	120	0	120	0.00	24P1006769	25.04.2024											
25.05.2024	34358613A	720	0	720	0.00	24P1008314	13.04.2024											
25.05.2024	34356073A	720	0	720	0.00	24P1007404	22.05.2024		ID/PM						19			
25.05.2024	34351371A	720	0	720	0.00	24P1007223	18.05.2024											
25.05.2024	34370415A	120	0	120	0.00	24P1007401	22.05.2024											
27.05.2024	34358614A	120	0	120	0.00	24P1007227	22.05.2024											
27.05.2024	34370415A	120	0	120	0.00	24P1007547	25.05.2024											
27.05.2024	34351371A	240	0	240	0.00	24P1007227	25.05.2024		UM/NA/CD/DA/DI/BA/RD	44					44			
27.05.2024	34358616A	0	1440	1440	100.00	24P1007401	25.05.2024	1440										
27.05.2024	34356073A	0	1440	1440	100.00	24P1007546	24.05.2024	1440										
27.05.2024	34358613A	0	1920	1920	100.00	24P1007223	25.05.2024	1440										
28.05.2024	34358613A	960	0	960	0.00	24P1007548	24.05.2024	1920										
28.05.2024	34358616A	0	1800	1800	100.00	24P1007912	25.05.2024	1800	UM/NA/MG/M	29					29			
28.05.2024	34356073A	0	720	720	100.00	24P1007546	24.05.2024	720										
29.05.2024	34356073A	720	720	1440	50.00	24P1007223	22.05.2024	720	MG/M	12					12			
31.05.2024	34356073A	1320	720	2040	35.29	24P1007223	22.05.2024	720										
31.05.2024	34358613A	0	480	480	100.00	24P1007905	30.05.2024	480	NA/BA/PC/RD	26					26			
31.05.2024	34351371A	120	0	120	0.00	24P1007912	30.05.2024											
31.05.2024	34358616A	0	480	480	100.00	24P1007908	30.05.2024	480										
				0		24P1007910	30.05.2024								0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			
				0		RDIV/01									0			

LEGENDA (LEGEND):

Blue is the color of week-end hours

Green is the color of night hours 23:00-07:30

Perioada de contestare a datelor din prezentul document este de 24 de ore. Orice reclamatie ulterioara nu va putea fi luata in considerare.

The period to decline the data mentioned in this document is of 24 hours. Any future claim will not be taken in consideration.

CONTRACT - COMANDA DE LUCRU
AGREEMENT FOR WORK



SC Image Quality Control Division SRL	
RO 25898200 - J3/930/2009	
Str Luncii, No 113, Nucsoara, Arges	
Romania	
Numele Clientului / Client Name:	Vimercati East Europe
Adresa / Address:	Strada Garii, No.100, Complex cladiri C1-C15-C17-C18, Com Hemelius, oras Bacau, Romania
CUI / VAT number	RO 229 164 76
Adresa de facturare / Invoicing address:	Strada Garii, No.100, Complex cladiri C1-C15-C17-C18, Com Hemelius, oras Bacau, Romania
Reprezentant / Representative:	Sorin Ochiana
Calitatea/Position:	Quality Manager
Tel / fax / e-mail:	40234217787
Locul desfășurării activității / Location of the services to be performed:	ZF Timisoara
Reprezentant / Contact name:	Mihaela Filep
E-MAIL:	723131327
Tel. / Fax :	
ZILE CALENDARISTICE DE LA EMITERE.	
SCADENTA FIECAREI FACTURI ESTE DE:	30
THE DUE DATE OF EACH INVOICE IS:	DAYS FROM ITS ISSUANCE.
Metoda de verificare / Method of check:	LERA 0.6 MM

DATA/DATE 14.05.2024

Piesa nr. / Part no.	34356073A	Altele / OTHERS
Tipul acțiunii / TYPE OF ACTION	Sortare/SORT X	Recondiționare / REWORK X
Interval de raportare / Reporting period:	Zilnic / Daily X	Saptamanal / Weekly Lunar / Monthly
		Se bifeaza cu "X".

Pentru serviciile solicitate, Clientul acceptă în mod expres, irevocabil și fără rezerve următoarele prețuri și condiții / For the requested services, the Client expressly, irrevocably and unconditionally accepts the following prices and conditions:			
Luni - Vineri / Monday-Friday	Ore suplimentare / Overtime (normal h + 75%)	Weekend și sarbatori legale / Weekend and legal holidays (normal h + 100%)	Cost / Cost
07:00 - 23:00 (normal h + 25%)	18.75	26.25	30
15			€/hour/person
Total cost Indifferent of the invoiced hours no. for Supervisor (Engineer)- Head count			50 €/action
Kick off meeting & Start activity & Setup containment area / Reporting 1 hour /day included			
Travel time per round trip for inspectors (0.25 hours *2)	Price per hour (Euro)	Total cost / travel time (Euro)	Transport IQCD-ZF-IQCD round trip 10 km *0.45€/km
0.5	15	€ 7.50	€ 4.50
			€ 12.00
Plus VAT (Value Added Tax)-19%, in accordance with the Romanian applicable legislation.			
Durata minimă de facturare va fi de 4h/The minimum duration to be invoiced will be 4h.			
In cazul în care intervin costuri suplimentare, acestea vor fi facturate separat. Acestea nu sunt incluse în prețurile de mai sus / In case additional costs occur, they will be invoiced separately. These are not included in the prices mentioned above.			

Clientul va fi responsabil și va pune la dispoziția IQCD toate facilitățile, informațiile și documentele necesare acestuia pentru îndeplinirea corectă a serviciilor.	Client shall be responsible and will provide IQCD with all the facilities, information and documents that are required for the proper performance of the services
IQCD va respecta instrucțiunile primite de la Client, în ceea ce privește primirea regulărilor interne și limitele de acces în spațiile din incinta de lucru ale Clientului. Răspunderea IQCD este limitată la erorile profesionale grave dovedite de Client în timpul vizitelor, nu poate depăși suma de 20.000 EURO.	IQCD will comply with the instructions received from the Client, relating to internal regulations and the access limits within the Client's working spaces. IQCD's liability is limited to severe professional misconduct, evidenced by the Client and, irrespective of circumstances, may not exceed the amount of EUR 20,000
Toate rapoartele privind serviciile prestate vor fi transmise pe adresa de e-mail indicată de Client. Necontestarea raportului în maximum 3 zile lucrătoare de la data recepționării echivalenței cu acceptarea necondiționată și integrală a acestuia.	All statements relating to the services performed will be sent to the e-mail address indicated by the Client. Failure to object the statement within 3 working days of its receipt will be considered a complete and unconditional acceptance of such statement
Facturile IQCD vor fi trimise Clientului pe adresa de e-mail indicată. Necontestarea facturii în maximum 3 zile lucrătoare de la data recepționării echivalenței cu acceptarea necondiționată și integrală a acesteia. Sumele necontestate trebuie plătite la scadență. Neplata la scadență în contul bancar indicat în cuprinsul acestuia, atrage penalități de întârziere de 0,2%/zi de întârziere/la suma datorată până la data integrală. Penalitățile pot depăși debitul principal.	The IQCD invoices will be sent to the Client at the indicated e-mail address. Failure to object the invoice within 3 working days of its receipt is considered a complete and unconditional acceptance of such invoice. All undisputed amounts must be paid on the due date. Failure to make the payment on the due date and in the bank account mentioned in the invoice, will engage delay penalties of 0.2%/per day/for the invoiced amount, until the entire payment is made. Penalties may exceed the main debt.
Întârzierile la plata mai mari de 30 de zile de la scadență dau dreptul IQCD la suspendarea parțială/totală a serviciilor - fără posibilitatea inputării acestuia niciun prejudiciu / pierdere directe sau indirecte.	Delays in payment of more than 30 days after the due date, will entitle IQCD to suspend the services partially/totally, without the possibility of being ascribed any direct or indirect damages/ losses, incurred by the Client
Orice litigii / dispute nesolucționate amiabil în 15 zile de la inițiativa oricăreia dintre Părți, vor fi soluționate de instanțele competente material de la sediul IQCD.	Any litigation or dispute that is not settled amicably within 15 days of the initiative of either party, shall be settled by the competent courts from IQCD's main office address.
Semantura și stampila / Signature and stamp	